

# Bedienungsanleitung

## LANDSTROMVERSORGUNG BINNENSCHIFFFAHRT WIEN

### ALLGEMEINE INFORMATION



Der elektrische Anschluss am Terminal erfolgt über 400 A Powerlock-Steckverbinder. Es stehen zwei unabhängige Anschlüsse mit 400 A zur Verfügung. Der Zugang wird per Schwenkhebel und autorisierter NFC-Zugangskarte (vorab von Wien Energie bereitgestellt) entriegelt.

Es dürfen nur Schiffe mit **einwandfreier Elektroinstallation** angeschlossen werden.

Ist das Landstromsystem überlastet, wird dies durch die Leuchte „**overload**“ angezeigt. In diesem Fall ist keine Autorisierung zur Stromversorgung möglich. Bitte verständigen Sie unbedingt die Störungshotline. Bevor Sie eine alternative Anlegestelle aufsuchen, kontaktieren Sie bitte den Hafенbetreiber.

### START DER LANDSTROMVERSORGUNG



#### 1. Schiffseitiger Anschluss

Anschlusskabel am Schiff anschließen und Powerlock-Verriegelung schließen.

*Wichtig: Eine Drosselspule zwischen L3 und N muss schiffseitig verbaut sein - sonst erfolgt keine Freischaltung.*

#### 2. Kabel am Terminal anschließen

Kabel einzeln in folgender Reihenfolge anschließen: **PE (grün) → N (blau) → L1 → L2 → L3**

#### 3. Powerlock verriegeln

Mit dem 3-Kant-Schlüssel (im Anschlussbereich vorhanden) den Verschluss am rechten Rand des Terminals verriegeln.

#### 4. Freischalten starten

Nach korrektem Anschluss erscheint am Display: „**Bitte autorisieren...**“

#### 5. Autorisierung mit Karte

Karte vor den Leser halten (dieselbe Karte, mit der die Tür geöffnet wurde). Nach erfolgreicher Autorisierung startet die Stromversorgung. Display zeigt: „**Lädt seit...**“

#### 6. Tür schließen

Tür vollständig schließen. Die Anschlusskabel durch die im unteren Bereich befindliche Kabelklappe führen. *Hinweis: Bleibt die Tür offen, wird die Stromversorgung nach 5 Minuten automatisch beendet und muss neu autorisiert werden. Die Leuchte „close the door“, weist auf die notwendige Türschließung hin.*

### BEENDIGUNG DER LANDSTROMVERSORGUNG



#### 1. Schiffseitige Beendigung

An Bord auf internen Schiffsbetrieb umschalten.

#### 2. Powerlock entriegeln

Mit dem 3-Kant-Schlüssel den Verschluss am rechten Rand des Terminals entriegeln. Die Stromversorgung ist nun unterbrochen.

#### 3. Kabel am Terminal abklemmen

Kabel einzeln in umgekehrter Reihenfolge abklemmen: **L3 → L2 → L1 → N (blau) → PE (grün).**

#### 4. Tür schließen

Tür auch nach Benutzung der Anlage vollständig schließen.

# Operating Instructions

## SHORE POWER SUPPLY, INLAND WATERWAYS, VIENNA

### GENERAL INFORMATION



The electrical connection at the terminal is provided via 400 A Powerlock connectors. Two independent 400 A connections are available. Access to the connection area is unlocked using a swivel lever and an authorized NFC access card (provided by Wien Energie in advance).

Only vessels with a **fault free electrical installation** may be connected.

If the shore power system is overloaded, this will be indicated by the **“overload”** light. In this case, no power supply authorization is possible. Please notify the fault hotline immediately. Before proceeding to an alternative mooring, please contact the port operator.

### STARTING SHORE POWER SUPPLY



#### 1. Ship Side Connection

Connect the cable to the vessel and close the Powerlock locking mechanism.

*Important: A choke coil between L3 and N must be installed on the ship's side – otherwise no activation will occur.*

#### 2. Connect Cable at the Terminal

Connect cables individually in the following order: **PE (green) → N (blue) → L1 → L2 → L3**

#### 3. Lock the Powerlock

Using the triangular key (located in the connection area), lock the closure on the right hand side of the terminal.

#### 4. Start Activation

Once correctly connected, the display will show: **“Bitte autorisieren ...”** (please authorize)

#### 5. Authorize with Card

Hold the card (the same one used to open the door) in front of the reader. After successful authorization, the power supply will start. The display will show: **“Lädt seit ...”** (charging since)

#### 6. Close the Door

Fully close the door. Route the connection cables through the cable flap at the bottom. *Note: If the door remains open, the power supply will be automatically terminated after 5 minutes and must be re-authorized. The **“close the door”** indicator light signals that the door needs to be closed.*

### STOPPING SHORE POWER SUPPLY



#### 1. Switch to Ship's Internal Power

On board, switch over to the ship's internal power supply.

#### 2. Unlock the Powerlock

Using the triangular key, unlock the closure on the right hand side of the terminal. The power supply is now disconnected.

#### 3. Disconnect Cables at the Terminal

Disconnect the cables one by one in the reverse order: **L3 → L2 → L1 → N (blue) → PE (green)**

#### 4. Close the Door

After using the system, fully close the door.